

書面質詢

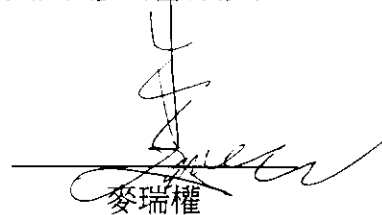
專家學者指出本澳中葡雙語人才嚴重欠缺，影響到中國與葡語國家商貿服務平台的可持續發展，據媒體報導指出：「青年聯合會調查本澳青年發展和競爭力，結果顯示有 6 成 6 受訪青年掌握英語，掌握葡語的不到 1 成。青聯認為本澳需加強葡語人才的培養，並建議建立語言教師能力測評體系，提高和統一語言教師專業能力，推廣“三文四語”，促進本澳青年提升外語水準。^[1]」這也是中葡商貿合作發展過程所面臨的難題，行政當局是否能夠有新的措施、新的思維去解決這些問題至關重要。

澳門與葡語國家本身便有很深厚的歷史淵源，其中語言方面亦是其中重要的一環。“一個中心”、“一個平台”是澳門發展的定位，這更是澳門獨特的優勢所在，隨著中葡合作發展的日益頻繁，對中葡雙語人才需求肯定會大增，雙語人才供求的巨大缺口就成為澳門發展平台的重大障礙，當中包括現時大量欠缺懂寫、懂聽、懂講的雙語人才，尤其是專業的中葡雙語翻譯人才。所以專家學者認為要培養中葡雙語人才，特區政府就應該創造一種學習葡文的環境同氛圍，其中，缺乏專業而有教葡語經驗的師資是一個重要的因素。但到底政府有何政策去創造環境支持“一個平台”的可持續發展呢？

有鑒於此，本人提出書面質詢如下：

1. 專家學者指出，現時本澳懂中葡雙語的人才存在巨大缺口，其原因除了未能形成良好學習葡語的環境及氣氛之外，更因為特區政府過去在培養中葡雙語人才的政策方面存在缺失。請問行政當局，現時培養中葡雙語人才的政策實施情況如何？短、中、長期計劃又是如何執行？
2. 亦有專家學者指出，要培養懂中葡雙語的人才，特區政府就應該創造一種語言環境同氛圍，例如：建議特區政府通過引進多些葡國的專業葡文教師，通過提升教學軟硬件質量，改善教學效果，普及教育，培養出多些識聽、識講、識寫的中葡雙語人才，尤其是專業的中葡雙語翻譯人才，從而支援到「一個中心、一個平台」的可持續發展。請問行政當局對此有何回應？

澳門立法會議員



麥瑞權

2015年3月25日

參考資料：

1. http://new.tdm.com.mo/c_news/radio_news.php?id=249618，澳門電台新聞，2015-3-21